

Nru. 115

2. 12. 94

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli John Dalli, M.P., Ministru tal-Finanzi, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-23 ta' Novembru, 1994.

ATT biex ikompli jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, Kap. 337.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable John Dalli, M.P., Minister of Finance, and read the First time at the Sitting of the 23rd November, 1994.

AN ACT further to amend the Import Duties Act, Cap. 337.

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjah

ATT biex ikompli jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, Kap. 337.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1994 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni (Emenda Nru. 2), u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu
fil-qosor u
bidu fis-sehh.
Kap. 337.

(2) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jitqiesu li bdew isehħu fit-23 ta' Novembru, 1994.

2. Fil-partiti numru 2402.20.00 u 2402.90.90 fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali minflok il-kliem "Lm24.20,0" kull fejn jinsabu għandhom jidhlu il-kliem "Lm28.25,0".

Emenda ta'
l-Ewwel Skeda li
tinsab ma'
l-Att prinċipali.

3. Skond l-artikolu 12A ta' l-Att prinċipali, id-dazju ġdid jew zieda ta' rata fid-dazju li għandhom jingabru skond dan l-Att, għandhom jingabru fuq l-oġġetti kollha li dwarhom tkun saret polza ta' importazzjoni perfetta iżda ma jkunux ġew rilaxxati sal-hin tal-hruġ mill-President tal-Proklama taht l-Att dwar il-Protezzjoni ta' l-Erarju, relattiva għal dan l-Att.

Ogġetti mhux
rilaxxati sal-bidu
fis-sehh ta'
dan l-Att.
Kap. 62.

Għanijiet u Raġunijiet

L-għan ta' dan l-Abbozz huwa li jagħti effett lil tibdiliet fit-Tariffa tad-Dwana imhabbra fid-Diskors tal-Budget.

A BILL

entitled

AN ACT further to amend the Import Duties Act, Cap. 337.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title and commencement.
Cap. 337.

1. (1) This Act may be cited as the Import Duties (Amendment) (No. 2) Act, 1994, and shall be read and construed as one with the Import Duties Act, hereinafter referred to as “the principal Act”.

(2) The provisions of this Act shall be deemed to have come into force on the 23rd November, 1994.

Amendment of First Schedule to the principal Act.

2. In heading numbers 2402.20.00 and 2402.90.90 in the First Schedule to the principal Act for the words “Lm24.20,0” where they appear, there shall be substituted the words “Lm28.25,0”.

Goods not released on coming into force of this Act.

Cap. 62.

3. Pursuant to section 12A of the principal Act, the new duty or increased rate of duty leviable in accordance with this Act, shall be leviable on any goods in relation to which a perfect bill of entry has been made but have not been released up to the time of the issue by the President of the relative Proclamation under the Revenue Safeguard Act, relative to this Act.

Objects and Reasons

The object of this Bill is to give effect to changes in the Customs Tariff announced in the Budget Speech.